

Eshi-uitshiakaniht shuniat ka matau-pikutaht
anite innu-atusseunit

Programme d'aide financière aux artistes
et aux artisans innus

Exercice 2023

Anitshenat uitshiakanuat ka utshipaniht nete nishuasht innu-assia ka tapishiniht ute Tshakapesh | Ce programme d'aide financière s'adresse uniquement à l'artiste ou à l'artisan inscrit dans l'une des communautés membres de l'Institut Tshakapesh : **Essipit, Pessamit, Uashat mak Mani-utenam, Ekuanitshit, Nutashkuan, Unaman-shipu, Pakua-shipu et Matimekush-Lac John**

Mise à jour : Février 2023



Innu-aitun
Culture

Le Comité culturel évalue, 2 fois par année, les demandes et les projets soumis en fonction du mandat de l'Institut Tshakapesh, pour le secteur Innu-aitun – Culture innue :

« PROMOUVOIR ET SAUVEGARDER LE PATRIMOINE CULTUREL, LES ARTS ET LES MÉTIERS D'ART »

Un artiste ou artisan ne peut être éligible deux années consécutives pour une aide financière.

PROJETS ADMISSIBLES	PROJET INADMISSIBLES
Création avec des techniques traditionnelles	Toute demande de commandites
Création avec des techniques non-traditionnelles	Paiement de salaires ou d'honoraires
Création d'œuvres d'art	Participation à des activités sportives
Soutien aux disciplines artistiques	Activités dans le domaine de la santé
Soutien à la relève	Carnaval

DOMAINES ACCEPTÉS

ARTS DE LA SCÈNE	ARTS VISUELS	LITTÉRATURE	MÉDIAS	MÉTIERS D'ARTS
Musique	Peinture	Poésie	Films	Artisanat
Théâtre, théâtre de marionnettes	Sculpture	Histoire	Multimédia	Fabrication d'outils traditionnels
Chant religieux, choral	Dessin, illustration	Autres		Pyrogravure
Joueur de Teueïkan	Photographie			
Conteur de légendes				
Danse				

Documents à joindre à la demande et conditions à respecter

- Compléter et signer la **demande d'aide financière**
- Joindre une copie lisible recto/verso de la **carte de statut indien**
- Joindre un **dépôt de 50 \$ (10 % de la subvention) par comptant ou mandat-poste**
- Joindre les **photographies des œuvres/réalisations**
- Joindre **une soumission, si nécessaire**

DATE LIMITE D'ENVOI DES DOCUMENTS	DATE DE RENCONTRES DU COMITÉ
15 avril 2023	1 ^{er} mai 2023
15 novembre 2023	1 ^{er} décembre 2023

À RETENIR

- Respecter les **dates limites** d'envoi des documents. Après cette date, **aucune demande ne sera acceptée.**
- Suite à la réception de la lettre d'acceptation de l'Institut Tshakapesh, l'artiste ou l'artisan a **trois mois pour effectuer l'achat de son matériel.** Au-delà de ce délai, le **bon de commande sera automatiquement annulé.** Dans ce cas, nous vous rembourseront le dépôt de votre 10% et l'artiste **ne sera pas admissible à une nouvelle demande avant deux ans.**

L'Institut Tshakapesh doit se doter de règles pour bien servir les communautés et être équitable envers toutes les personnes qui font une demande dans le cadre de ce programme, et se donne le droit de les modifier dans le but d'assurer un meilleur service à ses membres.

Autres organismes offrant des subventions sur diverses disciplines artistiques :

- Conseil des Arts du Canada | canadacouncil.ca
- Conseil des Arts et des Lettres du Québec | calq.gouv.qc.ca

Tau mamuitun uaveshi-tshitapatak nishuau peikupipuna, natuenitamu-mashinaikana, anitshenat ua uitshikushitau ute ut TSHAKAPESH miam nenu e nashatakannit anite innu-aitunit

« TSHETSHI MINU-KANUENITAKANIT KIE TSHETSHI UAPATINIUEANANUT INNU-AITUN, EISHI-PIKUTAT INNU UTATUSSEUNIT »

Ne auen shash ka uitshiakanit shuniat aiushipipun, apu tshika ut tshi uitshiakanit umenu pipunnu. Patush tshi nishupipuniti.

UMENI-ATUSSEUNA TSHE UI UITSHITUNANUT MAK EKA KA UIATSHITUNANUT

ATUSSEUN : KA UAPATINIUEANANUT INNU-AITUN NETE INNU-ASSIT
Ne atusseun ua tutakanit, tshetshi anu uapatiniueanant innu-aitun.

UMENI-ATUSSEUNA TSHIPA UITSHIKUNAU

- E kanuenitakanit mak e nishtuapatakanit innu eshi-kanuenitashut (ueshkat innu-aitun, eishi-ishpitenitakanit, eishi-inniunanut, kutak...)
- E kanuenitakanit mak e nishtuapatakanit eshi-pikutat innu mak innu mameshanan-atusseun
- E uitshiakanit anite eshi-pikutat innu (e tauapekaitshenanut, e mukutatshet, e unashinataitshet,...)
- E uitshiakanit auen e nishtuapatamuniuet innu-aitunnu
- Mak ne auen e tshishkutamatishut tshetshi kanuenitak innu-aitunnu

APU UITSHITUNANUT UMENI-ATUSSEUNA

- Ka natu-mishkak auen shunianu anite upime
- E natuenitakanit shuniau tshetshi tshishikuakanit auen
- E natuenitakanit shuniau tshetshi natshi-metuenanut
- E natuenitakanit shuniau tshetshi papamishkananut e punnanut katshishkutamatunanut
- E natuenitakanit shuniau tshetshi metueiakaniht ka tshishiaht ukanumuaua

Takuan mashinaikan tshe ishi-naushunakaniti neni atusseuna, kie tshe uitamakuin tshakuan tshe petishaimin ute TSHAKAPESH tshetshi uitshikuin.

- NATUENITAMU-MASHINAIKAN TSHIPA UI SHAKASSINITAN MAK TSHIPA UI MASHINATAUTISHUN
- KA AKUNAKANIT TSHITINNU-KANUM NIKAN MAK UTAT E TSHIKANAKUSHIT
- UEMUT 10 % ESHPISH TSHIPA UITSHIKUN TSHIKA UI ASHTAN (50 \$)
- TSHIKA UI UAPATINIUEANANUT ESHI-PIKUTAIN (AKUNIKANAT, TSHINIKAMUNA)
- MASHINAIKAN ETATSHITAKANIT NE TSHEKUAN TSHE TSHISHIKASHUIN (TAUAPEKAIKAN)

TAN ESHPISH TSHE UI PETSHISHAIMIN:	TAN ESHPISH TSHITAPATAKANITI :
15 e tshishtauakanit shiship-pishim ^u 2023	1 e tshishtauakanit nissi-pishim ^u 2023
15 e tshishtauakanit takuatshi-pishim ^u 2023	1 e tshishtauakanit pishimuss 2023

Tshipa tshi utinenau natuenitamu-mashinaikan nete atusseu-katshitapatakanit, ume etashtet **tshakapesh.ca**, kie ma nipa tshitishainan nete takuaikan-mashinaikanitshuapit nete uetshipaniek^u. Ek^u ui nanatu-tshissenitameku eshi-uauitshitunanut ute Tshakapesh, e uauitakanit innu-aitun, tshipa tshi aiminaw, tshetshi natuenimek^u, kupaniesh ka atusseshtak innu-aitunnu, nete kaiminanut etashtet : **418 968- 4424**, kie ma eka ka tshishikashunanut **1 800 391-4424**.

Eshi-uitshiakaniht shuniat ka matau-pikutaht anite innu-atusseunit Programme d'aide financière aux artistes et aux artisans innus 2023

Information (obligatoire)	
Nom de l'artiste ou artisan	
Date de naissance	
Communauté	
Numéro de bande	
Adresse	
Courriel	
Téléphone	
Années d'expérience	
Objectifs et description du projet	
Catégorie domaine d'art	
Activité	
Historique de l'artiste (obligatoire)	
Brève description de vos débuts, études, réalisations, inspirations, etc.	

Prix approximatifs de vos œuvres réalisations (selon format, matière utilisée, etc.)	
Lieux où sont exposés ou présentés vos œuvres réalisations ou lieux où vous vous êtes produit	
Signature (obligatoire)	
Date de présentation de la demande	
À NOTER	
Pour les photographies jointes à la demande, veuillez identifier les éléments suivants :	
<input type="checkbox"/> Titre de l'œuvre	<input type="checkbox"/> Format
<input type="checkbox"/> Matériaux utilisés	<input type="checkbox"/> Collection
Pour les arts de la scène, joindre un démo	
Avant de transmettre votre demande, assurez-vous d'avoir :	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Dûment complété et signé le formulaire de demande <input type="checkbox"/> Inclus une copie lisible de votre carte de statut d'indien <input type="checkbox"/> Inclus une ou des photos de vos œuvres ; les identifier tel que demandé, en ajoutant votre nom et la date <input type="checkbox"/> Inclus le paiement au montant de 50 \$, en argent ou mandat-poste <input type="checkbox"/> Inclus une photo de vous, format portrait de préférence ou en action 	
<i>Pour la production d'un CD de musique</i>	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Inclus le démo <input type="checkbox"/> Inclus le paiement au montant de 100 \$, en argent ou mandat-poste 	

Transmettre votre demande par télécopieur – 418 968-1841, par courriel reception@tshakapesh.ca ou par la poste :

Institut Tshakapesh | Secteur Innu-aitun
1034, avenue Brochu, Uashat (Québec) G4R 2Z1

AUTORISATION – RÉPERTOIRE DES ARTISTES ET ARTISANS DE L'INSTITUT TSHAKAPESH	
J'autorise l'Institut Tshakapesh à utiliser ma photo, coordonnées et contenu descriptif pour faire partie du Répertoire des artistes et artisans innus diffusé dans le site Web de l'Institut.	
<input type="checkbox"/> OUI	
<input type="checkbox"/> NON	

MÉTIERS D'ART

<input type="checkbox"/> Artisanat	<input type="checkbox"/> Fabrication traditionnelle	<input type="checkbox"/> Pyrogravure
------------------------------------	---	--------------------------------------

HABILITÉS (SELON MÉTIERS D'ART)

<p>Peau de caribou</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Epiler et enlever le gras <input type="checkbox"/> Graisser et tremper la peau <input type="checkbox"/> Séchage de la peau <input type="checkbox"/> Préparation pour les lanières <input type="checkbox"/> Boucanage <p>Fourrures</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Écorchage <input type="checkbox"/> Étirage et grattage <input type="checkbox"/> Moulage <input type="checkbox"/> Moules de différents animaux <p>Motifs et décorations</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Perlage <input type="checkbox"/> Broderie à la main <input type="checkbox"/> Broderie à la machine <input type="checkbox"/> Piquants de porc-épic <input type="checkbox"/> Poils d'original <input type="checkbox"/> Peinture sur tissu <p>Tricot</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Bas <input type="checkbox"/> Tuque <p>Fabrication avec de la toile</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Tentés <input type="checkbox"/> Toiles triangulaires avec attaches <input type="checkbox"/> Sacs à fusil <input type="checkbox"/> Sacs à chasse <input type="checkbox"/> Sacs à balles <input type="checkbox"/> Sacs pour farine, sucre et ustensiles <input type="checkbox"/> Sacs à main, sacoches <input type="checkbox"/> Sacs pour vêtement <input type="checkbox"/> Sacs de couchage <p>Fabrication d'accessoires divers</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Barrettes <input type="checkbox"/> Colliers en perle <input type="checkbox"/> Boucles d'oreille <input type="checkbox"/> Bandeaux <input type="checkbox"/> Ceintures <input type="checkbox"/> Cravates <input type="checkbox"/> Bracelets <input type="checkbox"/> Porte-clés 	<p>Fabrication de vestes et manteaux</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> En toile <input type="checkbox"/> En duffle <p>Fabrication de gants</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> En toile <input type="checkbox"/> En cuir <p>Fabrication de mitaines</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> En toile <input type="checkbox"/> En cuir <input type="checkbox"/> En duffle <input type="checkbox"/> En fourrure <p>Fabrication de bonnets et de chapeaux</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Bonnets traditionnels pour femme <input type="checkbox"/> Chapeaux contre les moustiques <input type="checkbox"/> En cuir et en fourrure <input type="checkbox"/> En toile <p>Fabrication d'outils</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Couteaux croches <input type="checkbox"/> Manches de hache <input type="checkbox"/> Pelles <input type="checkbox"/> Rames <input type="checkbox"/> Pics à glace <input type="checkbox"/> Harpons <input type="checkbox"/> Grattoirs pour épiler la peau de caribou <input type="checkbox"/> Grattoirs pour enlever la chair <input type="checkbox"/> Aiguilles pour tressage de raquettes <input type="checkbox"/> Alènes pour percer le cuir <input type="checkbox"/> Alènes pour dimension du tressage de raquettes <input type="checkbox"/> Crochet pour tressage <p>Fabrication de moyens de transport</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Canots <input type="checkbox"/> Toboggans <input type="checkbox"/> Traîneaux pour canot <input type="checkbox"/> Traîneaux pour équipement <input type="checkbox"/> Traîneaux pour la motoneige
---	---

<p>Fabrication de teueikan</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Préparation de la peau <input type="checkbox"/> Cadre – cerceau <input type="checkbox"/> Ajustement du cadre et de la peau <input type="checkbox"/> Bâton <p>Fabrication de jouets</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Bilboquets <input type="checkbox"/> Osselets enfilés sur une ficelle <input type="checkbox"/> Hochets <p>Objets miniatures – maquettes</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> _____ <input type="checkbox"/> _____ 	<p>Fabrication de la raquette</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Fûts <input type="checkbox"/> Tressage <input type="checkbox"/> Lanières ou babiche <p>Fabrication de filets</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Truite de lac <input type="checkbox"/> Truite de mer <input type="checkbox"/> Truite grise <input type="checkbox"/> Saumon <p>Fabrication d'objets décoratifs</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Omoplate <input type="checkbox"/> Capteurs de rêve 		
Autres			
<p>Arts de la scène</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Musique <input type="checkbox"/> Joueur de teueikan <input type="checkbox"/> Chant religieux – chorale <input type="checkbox"/> Théâtre <input type="checkbox"/> Danse <input type="checkbox"/> Conteur de légendes 			
<p>Littérature</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Poésie <input type="checkbox"/> Histoire <input type="checkbox"/> Autres 			
<p>Arts visuels</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Peinture <input type="checkbox"/> Sculpture <input type="checkbox"/> Dessin – illustration <input type="checkbox"/> Photographie 			
<p>Médias</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Films <input type="checkbox"/> Multimédia 			

Tshinashkumifin | Merci !